



EG - Genehmigung

EC - Type - Approval - Certificate

EU-Kühlerquerrohr 42 mm*

EU-Ventilation-Pipe 42 mm*

Antec-Nr. 11E4041

für / for

Toyota Hilux DC/KC Modell 2006

ABE-Nr.: L642, L643



Typengenehmigungsnummer / Typ-approval-No:

e13*2005/66*2006/368*0057*00

Genehmigungszeichen / Approval sign:

e13 01*0057

Einschränkungen:

Certificate only valid in combination with 11E4113 or 11E4013

Zertifikat nur gültig in Kombination mit 11E4113 oder 11E4013



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s.à.r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: e13*2005/66*2006/368*0057*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 19 juin 2007

FICHE DE RECEPTION CE
EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Communication concernant: - **la réception**
Communication concerning: type-approval
- **l'extension de la réception**
extension of type-approval
- **le refus de la réception**
refusal of type-approval
- **le retrait de la réception**
withdrawal of type-approval

**d'un type de système de protection frontale en tant qu'entité technique distincte en ce qui concerne
la directive 2005/66/CE.**

of a type of frontal protection system as a separate technical unit with regard to Directive 2005/66/EC.

Numéro de réception:

Type-approval number:

e13*2005/66*2006/368*0057*00

Raison de l'extension:

Reason for extension:

not applicable

SECTION I
SECTION I

0.1. Marque (raison sociale du constructeur):

Make (trade name of manufacturer):

ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH

0.2. Type:

Type:

11E

Description(s) commerciale(s) générale(s):

General commercial description(s):

11E / A 11E4013 EU-Personenschutzbügel 60
11E / B 11E4113 EU-Personenschutzbügel 70
11E / C 11E4014 Unterfahrschutz 42; optional
11E / D 11E4041 Querrohr 42 vorne; optional
11E / E 11E4085 Lüftungsgitter 13
11E / F 11E4016 Spoilerschutzrohr 51

**0.3. Moyens d'identification du type, s'il est
indiqué sur le système de protection
frontale:**

Means of identification of type if marked on the
frontal protection system:

not applicable

0.3.1. Emplacement de cette marque:

Location of that marking:

not applicable

- 0.5. Nom et adresse du constructeur:** ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH
Name and address of manufacturer: Herrschinger Strasse 54
D-82266 Inning
- 0.7. Emplacement et méthode de fixation de la
marque de réception CE:** engraved on manufacturer's plate, on left base (11E/A, 11E/B)
Location and method of the affixing of the EC engraved on manufacturer's plate, on left tube end (11E/F, 11E/D)
type-approval mark: engraved on manufacturer's plate, on bottom of tube (11E/E, 11E/C)
- 0.8. Adresse(s) de l'(des) atelier(s) de montage:** Ototek Metal Isleme, Sanayi ve Ticaret A.S.
Assembly plant address(es): Organize Sanayi Bölgesi, P.K.21
TR 59500 Cerkezköy-Tekirdag
- ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH
Im Brühl 78
D-74348 Lauffen a.N.

SECTION II
SECTION II

- 1. Informations complémentaires:**
Additional information: see Addendum
- 2. Autorité déléguée:** *Société Nationale de Certification et d'Homologation*
Assigned authority: L-5201 Sandweiler
- Service technique chargé d'effectuer les
essais:** Luxcontrol SA
B.P. 349
Technical service responsible for carrying out the tests: L-4004 Esch-sur-Alzette
- 3. Date du procès-verbal d'essai:**
Date of test report: 15.06.2007
- 4. Numéro du procès-verbal d'essai:**
Number of test report: LCA 51 566 008 7
- 5. Observations (le cas échéant):**
Remarks (if any): see Addendum

6. **Lieu:**
Place: Sandweiler

7. **Date:**
Date: 19 juin 2007

8. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre des Transports

Pour la SNCH



Handwritten signature of Paul Schmit.

Paul SCHMIT
Commissaire du Gouvernement

Handwritten signature of Claude Liesch.



Claude LIESCH
Conseiller de Direction

9. **L'index des documents transmis à l'autorité compétente en matière de réception et qui peuvent être obtenus sur demande, est annexé:**

The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

see index to type-approval report

Addendum

Addendum

à la fiche de réception CE N° e13*2005/66*2006/368*0057*00
concernant la réception d'un système de protection frontale conformément à la directive 2005/66/CE
concerning the type-approval of a frontal protection system with regard to Directive 2005/66

- 1. Inscriptions complémentaires**
 Additional information, if any
- 1.1. Méthode de fixation:**
 Method of attachment: bolted to front of the vehicle chassis
- 1.2. Instructions d'assemblage et de montage:**
 Assembly and mounting instructions see manufacturer's information document
- 1.3. Liste des véhicules sur lesquels le système de protection frontale peut être monté, toute restriction d'utilisation et conditions nécessaires d'équipement:**
 List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:
- | | |
|--------------------------|---|
| vehicle type(s): | N25S, N25T |
| make: | Toyota |
| trade name(s): | HILUX |
| german nat. approval N°: | L642, L643 |
| usage restrictions: | none |
| fitting conditions: | the installation of the frontal protection system must be corresponding to the assembly instructions provided by the manufacturer |
- 2. Observations:**
 Remarks: not applicable
- 3. Résultats des essais visés à l'annexe I, paragraphe 3:**
 Annex I, paragraph 3, test results: see item (3.), Page 4 of technical report



Référence: e13*2005/66*2006/368*0057*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 19 juin 2007

Index du dossier de réception

Index to type-approval

	Numéro de réception: Approval number:	e13*2005/66*2006/368*0057*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH
	Type: Type:	11E
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LCA 51 566 008 7
	- Technical report: - Index to information package:	Pages 1 to 7; Annex A - Page 1.
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° 11E
	- Information document:	refer to Annex A of technical report.
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de la réception initiale: Date of issue of initial type approval:	19.06.2007
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une fiche de réception révisée: Date of last extension:	not applicable